



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/1674
7 August 1950

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 7 АВГУСТА 1950 ГОДА,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ СОБЩЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Уважаемый г-н Генеральный Секретарь,

Направляю Вам при этом телеграмму Министра Иностранных Дел
Корейской Народно-Демократической Республики Пак Хен Ена,
полученную мною, как Председателем Совета Безопасности. В
телеграмме содержится протест правительства Корейской Народно-
Демократической Республики против зверских бомбардировок аме-
риканской авиации мирного населения в Корее и просьба к Совету
Безопасности о принятии срочных мер к прекращению этих чудовищ-
ных преступлений, творимых американскими вооруженными силами
в Корее.

Прошу Вас, г-н Генеральный Секретарь, принять срочные меры
к рассылке этой телеграммы членам Совета Безопасности и издания
ее в виде документа Совета Безопасности.

С уважением,

Я. МАЛИК

Его Превосходительству
г-ну Трюгве Ли,
Генеральному Секретарю
Организации Объединенных Наций,
Лейк Соксес, Нью-Йорк.

/ СООБЩЕНИЕ

СООБЩЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КОРЕЙСКОЙ
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, АДРЕСОВАННОЕ
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В РАСПОРЯЖЕНИИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИМЕЮТСЯ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ФАКТЫ, СВИДЕТЕЛЬСТВУЮЩИЕ О ТОМ, ЧТО АМЕРИКАНСКИЕ ИНТЕРВЕНТЫ, ВСТРЕТИВ РЕШИТЕЛЬНЫЙ ОТПОР СО СТОРОНЫ НАРОДНОЙ АРМИИ И ВСЕГО КОРЕЙСКОГО НАРОДА, ПРИБЕГАЮТ К БЕСЧЕЛОВЕЧНЫМ, БАРБАРСКИМ СПОСОБАМ ВЕДЕНИЯ ВОЙНЫ В КОРЕЕ, РАССЧИТЫВАЯ ЖЕСТОКОСТЬЮ СЛОМИТЬ ВОЛЮ НАШЕГО НАРОДА К СОПРОТИВЛЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЗАХВАТЧИКАМ. В СВОЕМ СТРЕМЛЕНИИ ПОРАБОТИТЬ КОРЕЙСКИЙ НАРОД, ОНИ БЕЗЗАСТЕНЧИВО НАРУШАЮТ НОРМЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, НОРМУ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ МОРАЛИ. АМЕРИКАНСКАЯ АВИАЦИЯ СОВЕРШАЕТ БАРБАРСКИЕ НАЛЕТЫ НА НЕЗАЩИЩЕННЫЕ КОРЕЙСКИЕ ГОРОДА, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ЦЕНТРЫ, ГДЕ НИКОГДА НЕ БЫЛО И НЕТ НИКАКИХ ВОЕННЫХ ОБЪЕКТОВ, РАЗРУШАЕТ ЖИЛЫЕ ДОМА, ОСТАВЛЯЯ ЛЮДЕЙ БЕЗ КРОВА, РАЗРУШАЕТ ШКОЛЫ, БОЛЬНИЦЫ И ДРУГИЕ

/КУЛЬТУРНЫЕ

КУЛЬТУРНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, УБИВАЕТ МИРНЫХ ЖИТЕЛЕЙ - СТАРИКОВ, ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ, УНИЧТОЖАЯ ИХ ИМУЩЕСТВО. ТАК НАПРИМЕР, ПРИ БОМБАРДИРОВКАХ АМЕРИКАНСКОЙ АВИАЦИЕЙ ПХЕНЬЯНА В ПЕРИОД С 29 ИЮНЯ ПО 2 АВГУСТА АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ СБРОСИЛИ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО БОМБ НА ЖИЛЫЕ КВАРТАЛЫ ГОРОДА, НЕОДНОКРАТНО ОБСТРЕЛИВАЛИ ГОРОД ИЗ РЕАКТИВНЫХ ПУШЕК И ПУЛЕМЕТОВ. В ЧАСТНОСТИ, АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ ОБСТРЕЛИВАЛИ МИРНЫХ ЖИТЕЛЕЙ ПХЕНЬЯНА ИЗ ПУШЕК И ПУЛЕМЕТОВ ВО ВРЕМЯ НАЛЕТОВ 30 ИЮНЯ, 3, 4, 5, 20, 23 ИЮЛЯ И 2ГО АВГУСТА. 4ГО ИЮЛЯ АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ, ВНЕЗАПНО ПОЯВИВШИЕСЯ НАД ПХЕНЬЯНОМ, ОБСТРЕЛЯЛИ ИЗ ПУЛЕМЕТОВ, ОКОЛО ЗДАНИЯ ГОРОДСКОГО НАРОДНОГО КОМИТЕТА, ТОЛПУ ЖИТЕЛЕЙ, СПЕШИВШИХ В УБЕЖИЩЕ. ЗАТЕМ САМОЛЕТЫ НЕСКОЛЬКО РАЗ ПРОШЛИСЬ НАД ГЛАВНЫМИ УЛИЦАМИ ГОРОДА, ОБСТРЕЛИВАЯ ИХ ПУЛЕМЕТНЫМ ОГНЕМ.

В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТИХ БОМБАРДИРОВОК И ОБСТРЕЛОВ В ПХЕНЬЯНЕ РАЗРУШЕНО СЫШЕ 1. 200 ЖИЛЫХ ДОМОВ, 2. МНОГО ЖИЛЫХ ДОМОВ СИЛЬНО ПОВРЕЖДЕННЫ, РАЗРУШЕНА НАРОДНАЯ БОЛЬНИЦА, РЯД ЗДАНИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА. В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЛЕТОВ НА ПХЕНЬЯН УБИТО ОКОЛО 700 ЖИТЕЛЕЙ И РАНЕНО СЫШЕ 500 ЧЕЛОВЕК. В ИЮЛЕ МЕСЯЦЕ АМЕРИКАНСКАЯ АВИАЦИЯ СБРОСИЛА СОТНИ ТОНН БОМБ И НЕОДНОКРАТНО ОБСТРЕЛИВАЛА ГОРОД ИЗ ПУЛЕМЕТОВ. ТАК НАПРИМЕР, ПОСЛЕ МАССИРОВАННОГО НАЛЕТА НА ПОНСАН 13 ИЮЛЯ ЗАГОРЕЛСЯ СКЛАД С РИСОМ. ПО ОКОНЧАНИИ НАЛЕТА ЖИТЕЛИ ГОРОДА, СОБРАВШИЕСЯ ОКОЛО ГОРЕВШЕГО СКЛАДА, ВЫТАСКИВАЛИ РИС ИЗ ЗДАНИЯ, СТРЕМЯСЬ СПАСТИ ЕГО ОТ ПОЖАРА. ДВА АМЕРИКАНСКИХ ШТУРМОВИКА, ПОЯВИВШИЕСЯ В ЭТО ВРЕМЯ НАД ГОРОДОМ, ОБСТРЕЛЯЛИ ТОЛПУ ИЗ ПУЛЕМЕТОВ И ПОСЛЕ ЭТОГО НЕСКОЛЬКО РАЗ РАЗВОРАЧИВАЛИСЬ И

/ПРОДОЛЖАЛИ

S/1674
Russian
Page 4

ПРОДОЛЖАЛИ СТРЕЛЯТЬ ИЗ ПУЛЕМЕТОВ ПО РАЗБЕГАВШИМСЯ ЖИТЕЛЯМ.
В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЛЕТОВ БОЛЬШАЯ ЧАСТЬ ГОРОДА ИОНСАНА ПОЛНОСТЬЮ
РАЗРУШЕНА, В ТОМ ЧИСЛЕ РАЗРУШЕНО НЕСКОЛЬКО ШКОЛ, ПЯТЬ БОЛЬНИЦ,
НЕСКОЛЬКО ДОМОВ КУЛЬТУРЫ И КИНОТЕАТРОВ. КОЛИЧЕСТВО УБИТЫХ
И РАНЕННЫХ СОСТАВЛЯЕТ СЫШЕ 4 ТЫС. ЧЕЛОВЕК. ВО ВРЕМЯ НЕОДНО-
КРАТНЫХ НАЛЕТОВ АМЕРИКАНСКОЙ АВИАЦИИ НА ГОРОД НАМПХО, АМЕРИ-
КАНСКИЕ САМОЛЕТЫ СБРОСИЛИ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО БОМБ НА ЖИЛЫЕ
КВАРТАЛЫ И ОБСТРЕЛИВАЛИ ИХ ИЗ ПУШЕК И ПУЛЕМЕТОВ. В РЕЗУЛЬ-
ТАТЕ ЭТИХ НАЛЕТОВ В НАМПХО УБИТО И РАНЕНО ОКОЛО 400 ЧЕЛОВЕК.
РАЗРУШЕНО СЫШЕ 500 ЖИЛЫХ ДОМОВ, ОБЩЕСТВЕННЫХ И КУЛЬТУРНЫХ
ЗДАНИЙ. ВАРЕАРСКОЙ БОМБАРДИРОВКЕ ПОДВЕРГСЯ ГОРОД ХИННАМ.
В РЕЗУЛЬТАТЕ МАССИРОВАННЫХ НАЛЕТОВ АМЕРИКАНСКОЙ АВИАЦИИ НА
ХИННАМ 30 ИЮЛЯ, 2 И 3 АВГУСТА ГОРОД ПОЛНОСТЬЮ РАЗРУШЕН.

/АМЕРИКАНСКАЯ

АМЕРИКАНСКАЯ АВИАЦИЯ СИСТЕМАТИЧЕСКИ БОМБАРДИРУЕТ И ОБСТРЕЛИВАЕТ ГОРОД СЕУЛ, ПРИЧИНЯЯ БОЛЬШИЕ РАЗРУШЕНИЯ ВЛИЯМ КВАРТАЛАМ. КОЛИЧЕСТВО ЖЕРТВ СРЕДИ НАСЕЛЕНИЯ СЕУЛА СОСТАВЛЯЕТ ОКОЛО 7 ТЫС. ЧЕЛОВЕК. БОЛЬШОЕ ЧИСЛО МЕЛКИХ ГОРОДОВ И СЕЛ ЮЖНОЙ И СЕВЕРНОЙ КОРЕИ, В КОТОРЫХ НЕТ НИКАКИХ ВОЕННЫХ ОБЪЕКТОВ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ, НЕОДНОКРАТНО ПОДВЕРГАЛИСЬ БАРВАРСКИМ БОМБАДИРОВКАМ АМЕРИКАНСКОЙ АВИАЦИИ И МНОГИЕ ИЗ НИХ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ПОЧТИ ПОЛНОСТЬЮ РАЗРУШЕНЫ. ТАК НАПРИМЕР, РАЗРУШЕНЫ УЗЕЦЫЙ ЦЕНТР ВОНДЗЮ ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ КАНВОН, СЕЛО ДЕНЦХО ПРОВИНЦИИ КЕНГИ, ГОРОД ХОНЧОН ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ КАНВОН, ГОРОД ПХЕНТХОК ПРОВИНЦИИ КЕНГИ. СЕЛО ЯНГАК ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ ПХЕНЬЯН. ИМЕЮТСЯ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ СЛУЧАИ, КОГДА АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ ОБСТРЕЛИВАЮТ КРЕСТЬЯН, РАБОТАЮЩИХ НА ПОЛЯХ, ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДА, ПАССАЖИРСКИЕ ПАРОХОДЫ. ТАК НАПРИМЕР, 3 ИЮЛЯ 4 АМЕРИКАНСКИХ САМОЛЕТА ОБСТРЕЛЯЛИ КРЕСТЬЯН ДЕРЕВНИ ПОНСАН, ПРОВИНЦИИ ХУАНХЭ, КОТОРЫЕ РАБОТАЛИ В ПОЛЕ. В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБСТРЕЛА УБИТО 15 ЧЕЛОВЕК И РАНЕНО 8 ЧЕЛОВЕК. 4 ИЮЛЯ 6 АМЕРИКАНСКИХ САМОЛЕТОВ 4 РАЗА ОБСТРЕЛЯЛИ ИЗ ПУЛЕМЕТОВ КРЕСТЬЯН ДЕРЕВНИ МУЦАРИ, ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ ПХЕНЬЯН, КОТОРЫЕ БЫЛИ ЗАНЯТЫ ПРОПОЛКОЙ ПОЛЕЙ. В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО БЫЛО УБИТО 15 КРЕСТЬЯН, В ТОМ ЧИСЛЕ КРЕСТЬЯНКА КИМ С РЕБЕНКОМ, КОТОРАЯ НА МЕРЕ РИСОВЫХ ПЛАНТАЦИЯХ КОНЧИЛА ЕГО ГРУДЬЮ. 3 ИЮЛЯ НА СТАНЦИИ СОХО АМЕРИКАНСКИЙ САМОЛЕТ ОБСТРЕЛЯЛ КУРЬЕРСКИЙ ПОЕЗД, СЛЕДОВАВШИЙ ИЗ ПХЕНЬЯНА В НАДЖИ, ТЯЖЕЛО РАНИВ ПРОВОДНИКА И НЕСКОЛЬКО ПАССАЖИРОВ, 4 ИЮЛЯ АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ НЕСКОЛЬКО РАЗ ОБСТРЕЛЯЛИ

/ПАССАЖИРСКИЙ

ПАССАЖИРСКИЙ ПАРОХОД, СЛЕДОВАВШИЙ ИЗ НАМПХО В ХУАНХЭ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО БЫЛО УБИТО И РАНЕНО 33 ПАССАЖИРА. 5 ИЮЛЯ АМЕРИКАНСКИЕ САМОЛЕТЫ ОБСТРЕЛЯЛИ ИЗ ПУЛЕМЕТОВ ЛЕНТИН, СТИРАВШИХ БЕЛЫЕ НА РЕКЕ СЕНЧЕНГАН, ОКОЛО ХАМХЯНА И ДЕТЕЙ, КОТОРЫЕ КУПАЛИСЬ В РЕКЕ. В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБСТРЕЛА БЫЛО УБИТО 12 И РАНЕНО 14 ЧЕЛОВЕК. ПОСТАВИВ СВОЕЙ ЗАДАЧЕЙ РАЗРУШЕНИЕ КОРЕЙСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И СОЗДАНИЕ БЕДСТВЕННОГО ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КОРЕЙСКОГО НАРОДА, АМЕРИКАНСКАЯ АВИАЦИЯ СОВЕРШАЕТ СИСТЕМАТИЧЕСКИЕ НАЛЕТЫ НА ПРОМЫШЛЕННЫЕ ЦЕНТРЫ, УНИЧТОЖАЯ ПРЕДПРИЯТИЯ, НЕ ИМЕЮЩИЕ НИКАКОГО ОТНОШЕНИЯ К ВОЕННОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ. ТАК НАПРИМЕР, ВО ВРЕМЯ НАЛЕТА НА ПХЕНЬЯН БЫЛИ РАЗРУШЕНЫ КРАХМАЛО-ПАТОЧНЫЙ ЗАВОД, ДВА СОЕВЫХ ЗАВОДА, ШВЕЙНАЯ ФАБРИКА, ТРИКОТАЖНАЯ ФАБРИКА, ЗАВОД РЕЗИНОВОЙ ОБУВИ, ХЛЕБОЗАВОД. ВО ВРЕМЯ НАЛЕТОВ НА НАМПХО РАЗРУШЕН ЗАВОД ПО ПРОИЗВОДСТВУ ПИЩЕВОГО МАСЛА. РАЗРУШЕНЫ ЗАВОД СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫХ УДОБРЕНИЙ В НАМПХО И КОМБИНАТ СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫХ УДОБРЕНИЙ В ХИННАМЕ, ОТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОТОРЫХ В ЗНАЧИТЕЛЬНОЙ СТЕПЕНИ ЗАВИСИТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА КОРЕИ. ПОВРЕЖДЕНЫ ИЛИ РАЗРУШЕНЫ ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО СТОЛОВЫХ, МАГАЗИНОВ И ДРУГИХ ПРЕДПРИЯТИЙ. ВСЕ ЭТИ ЗЛОДЕЯНИЯ ОБЪЯВЛЯЮТСЯ ПОЛИЦЕЙСКИМИ ДЕЙСТВИЯМИ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫМИ ОТ ИМЕНИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. ШТАБ МАКАРТУРА В СВОИХ СВОДКАХ ЕЖЕДНЕВНО СООБЩАЕТ О СОТНЯХ ТОНН БОМБ, СВРОШЕННЫХ НА ГОРОДА И СЕЛА КОРЕИ, С ЧИСТО ЛЮДОЕДСКОЙ ЦЕЛЮЩНОСТЬЮ ПРЕПОДНОСИ ЭТО КАК ВЕЛИКОЕ БЛАГОДЕЛИЕ ДЛЯ КОРЕЙСКОГО НАРОДА. КОРЕЙСКИЙ НАРОД, КАК И ВСЕ ЧЕСТНЫЕ ЛЮДИ ВСЕГО МИРА, ВОЗМУЩЕН ЗАРВАРСКИМИ

/ДЕЙСТВИЯМИ

ДЕЙСТВИЯМИ АМЕРИКАНСКИХ ИНТЕРВЕНТОВ В КОРЕЕ. ДОВОДИ О ВЫШЕИЗЛО-
ЖЕННОМ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, НЕ КАСАЯСЬ В ДАННОМ СЛУЧАЕ
ОБЩЕГО ВОПРОСА О НЕЗАКОННОСТИ АМЕРИКАНСКОЙ ИНТЕРВЕНЦИИ В КОРЕЕ,
ОТНОСИТЕЛЬНО ЧЕГО ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ УЖЕ ИЗЛОЖИЛО СВОЮ ПОЗИЦИЮ В ЗАЯВЛЕНИИ, НАПРАВЛЕННОМ
ИМ ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ООН 28 ИЮНЯ 1950 Г., ЗАЯВЛЯЕТ РЕШИТЕЛЬ-
НЫЙ ПРОТЕСТ И ТРЕБУЕТ ПРИНЯТИЯ МЕРЫ К СРОЧНОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ВЫШЕ-
УКАЗАННЫХ ЧУДОВИЩНЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, ТВОРИМЫХ АМЕРИКАНСКИМИ ВООРУ-
ЖЕННЫМИ СИЛАМИ В КОРЕЕ. ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРА-
ТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ СЧИТАЕТ, ЧТО В СЛУЧАЕ ОТКАЗА СОВЕТА БЕЗО-
ПАСНОСТИ ПРИНЯТЬ МЕРЫ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ЗЛОДЕЯНИЙ АМЕРИКАНСКИХ ИНТЕР-
ВЕНТОВ В КОРЕЕ, НА ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ВОСПРЕ-
ПЯТСТВОВАВШИЕ ПРИНЯТИЮ ТАКИХ МЕР, ЛЯДЕТ, ВМЕСТЕ С АМЕРИКАНСКИМИ
ИНТЕРВЕНТАМИ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЭТИ ЗЛОДЕЯНИЯ. ПАК НЕН ЕН
МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБ-
ЛИКИ 5 АВГУСТА 1950 Г. ПХЕНЬЯН, КОРЕЯ.
